

VELIKOGORIČKI

21. - 26. svibnja 2007.

Brass  
FESTIVAL



# PROGRAM FESTIVALA

**RIJEČ UMJETNIČKOG RAVNATELJA** 4

**Počasni gost festivala: Eric Ewazen /SAD/** 6

**21. svibnja, ponedjeljak s početkom u 19.30h Crkva Navještenja** 8

**BDM, Velika Gorica**

*Roberto Caterini /Italija/ - truba,*

*Edmund Andler Borić /Hrvatska/ - orgulje*

(J.Clarke, M.Rossi, J.P.Sweelinck, G.Aldrovandini, G.Frescobaldi, G.Morandi, A.Marcello)

**23. svibnja, srijeda u 16h Glazbena škola Vatroslava Lisinskog,  
Gundulićeva ul. 4, Zagreb**

*Radionica Guillaumea Couloumya za učenike, studente i nastavnike  
limenih puhačkih instrumenata*

**24. svibnja, četvrtak s početkom u 20h Dom kulture Galženica,  
Velika Gorica** 10

*Ansabl Simply Brass /Hrvatska/  
(E.Ewazen)*

*Prije koncerta ansambla SIMPLY BRASS u 19h će Puhački  
orkestar Glazbene škole Požega održati koncert na otvorenom  
ispred Doma kulture Galženica. U slučaju kiše i lošeg vremena,  
koncert se otkazuje!*

**PREZENTACIJA TVRTKE KADENCA D.O.O.** 11

**25. svibnja, petak u 10h Hrvatsko društvo skladatelja,  
Berislavićeva ul. 9, Zagreb**

*Radionica Erica Ewazena za studente kompozicije, skladatelje i  
nastavnike teorijskih predmeta  
(Sudjeluju Mia Elezović, Simply Brass)*

**25. svibnja, petak s početkom u 20h Dom kulture Galženica,  
Velika Gorica** 12

*Guillaume Couloumy /Francuska/ - truba,*

*Mia Elezović /Hrvatska/ - klavir*

(J.Haydn, I.Lisak, E.Ewazen, J.Levy)

**SVJETSKA PREMIJERA TRIA ZA TRUBU, VIOLONČELO I KLAVIR  
ERICA EWAZENA**

**26. svibnja, subota s početkom u 20h Dom kulture Galženica,  
Velika Gorica** 14

*Jazz duo Josip Grah /Hrvatska/ - truba,*

*Veljko Glodić /Hrvatska/ - klavir*

**ORGANIZATORI FESTIVALA** 15

**SADRŽAJ**

# PROGRAM OF THE FESTIVAL

**WORD FROM THE ARTISTIC DIRECTOR** 4

**Guest of the Festival: Mr. Eric Ewazen /USA/** 6

**May 21st, Monday at 7.30PM Church of Holy Virgin Mary, Velika Gorica** 8

*Roberto Caterini /Italy/ - trumpet,  
Edmund Andler Borić /Croatia/ - organ  
(J.Clarke, M.Rossi, J.P.Sweelinck, G.Aldrovandini, G.Frescobaldi,  
G.Morandi, A.Marcello)*

**May 23rd, Wednesday at 4PM Vatroslav Lisinski Music School,  
Gundulićeva ul. 4, Zagreb**  
*Workshop of Guillaume Couloumy for students and teachers of brass  
instruments*

**May 24th, Thursday at 8PM Cultural Center Galženica, Velika Gorica** 10

*Simply Brass Ensemble /Croatia/  
(E.Ewazen, V.Ewald, I.MacDonald, F.Waller, P.Desmond...)  
Before the concert of SIMPLY BRASS Ensemble at 7PM, the  
Wind Orchestra of Music School in Požega will give an open air  
concert in front of the Cultural Center Galženica. In case of bad  
weather, the concert will be canceled!*

**KADENCA PRESENTATION (instruments exhibition)** 11

**May 25th, Friday at 10AM Croatian Composers Society, Berislavićeva  
ul. 9, Zagreb**

*Workshop of Eric Ewazen for students of composition, composers and  
teachers of theoretical subjects  
(Live performances by Mia Elezović and Simply Brass Quintet)*

**May 25th, Friday at 8PM Cultural Center Galženica, Velika Gorica** 12

*Guillaume Couloumy /France/ - trumpet,  
Mia Elezović /Croatia/ - piano  
(J.Haydn, I.Lisak, E.Ewazen, J.Levy)*

**WORLD PREMIER OF ERIC EWAZEN'S TRIO FOR TRUMPET,  
CELLO AND PIANO**

**May 26th, Saturday at 8PM Cultural Center Galženica, Velika Gorica** 14

*Jazz duo Josip Grah /Croatia/ - trumpet,  
Veljko Glodić /Croatia/ - piano*

**ORGANIZERS OF THE FESTIVAL** 15

**CONTENT**

# RIJEČ UMJETNIČKOG RAVNATELJA



Cijenjeni posjetitelji Velikogoričkog Brass Festivala,

S obzirom da je ovo prvi međunarodni festival posvećen limenim puhačkim glazbalima u Republici Hrvatskoj i za sada jedini, velika mi je čast i radost što mogu najaviti vrhunske glazbenike iz domovine i inozemstva. Također mi je posebno drago što ove godine na festivalu imam čast ugostiti i vodećeg skladatelja u svijetu za limene puhače, gospodina Erica Ewazena, koji će i nazočiti festivalu, unatoč svome gustom rasporedu. Štoviše, upravo na ovom festivalu će biti upriličena svjetska premijera njegova novog djela za trubu, violončelo i klavir. Veoma se radujem da su uz festival usko vezana i događanja koja djeluju na mlađe generacije poput koncerta Puhačkog orkestra glazbene škole Požega, radionice za studente i učenike Guillaume Couloumya te radionice Erica Ewazena.

Ponosan sam na činjenicu da su svi glazbenici odabiru programa pristupili s velikim entuzijazom te su pažljivo probrali zanimljiva kao i rijetko izvođena djela. Slobodan sam skrenuti pažnju na djela Erica Ewazena na kojima će biti naglasak, te na još neka zanimljiva djela koja će se naći na meniju festivala.

Kada je Petar Veliki u Rusiju doveo njemačke znanstvenike i inženjere, zajedno s njima je stigla i tradicija sviranja limenih puhačkih instrumenata. Viktor Ewald je tako iza sebe ostavio sigurno tri, a pretpostavlja se i više kvinteta. Zgodna je slučajnost da je Viktor Ewald čiji će Kvintet br.3 op.7 izvoditi Simply Brass bio violončelist upravo kao i Eric Ewazen. Na istom koncertu bit će izvedeno i djelo Iana MacCormicka, glazbenog kritičara i brata slavnog basiste Billa MacCormicka, koji se predstavljao pod pseudonimom MacDonald. (Na rasporedu 24.5. - četvrtak)

Također mi je želja baciti svjetlo i na djelo hrvatske skladateljice Ivane Lisak koja trenutno živi i djeluje u Bostonu. Imat ćemo prilike čuti hrvatsku praizvedbu njezinog djela koje je u SAD-u doživjelo veliki uspjeh među pijanistima. (Na rasporedu 25.5. - petak)

Ideja festivala je približiti široj publici u nas limena puhačka glazbala koja su nepravredno zapostavljena te senzibilizirati publiku na ljepotu tih glazbala. Uz to, posebna motivacija ovog festivala su mladi ljudi kojima se želi približiti zvuk ovih plemenitih glazbala.

Nadam se da ćete uživati u glazbi i zvuku jer je festival organiziran upravo zbog vas!  
Srdačan pozdrav,

Tomislav M. Špoljar  
Umjetnički ravnatelj festivala

# WORD FROM THE ARTISTIC DIRECTOR

Dear visitors of Velika Gorica Brass Festival,

Since this is the first international festival dedicated to brass instruments in Croatia, and at this moment the only one, it is a great honor and joy for me to announce excellent musicians from home and abroad. Also, I am very pleased that this year in the festival I have a pleasure of welcoming the leading composer for brass instruments in the world, Mister Eric Ewazen who will be the guest of the festival, despite his tight schedule. Even more so, the world premiere of his new piece for trumpet, cello and piano will take place at the festival. I am very happy that several events dedicated to younger generations will be held during the festival including the open air concert of the Wind Orchestra of Music School in Požega, workshop of Guillaume Couloumy for students and pupils of brass instruments, and workshop of Eric Ewazen.

I am proud that all musicians chose their program with great enthusiasm and decided to play interesting and rarely performed pieces at the festival. I would like to draw your attention to works of Eric Ewazen on which the emphasis will be given, as well as some other interesting pieces found on festival's menu.

When Peter the Great brought German scientists and engineers to Russia, together with them came the tradition of playing the brass instruments. Viktor Ewald left behind him at least three, but probably more brass quintets. It is a nice coincidence that Viktor Ewald, whose Quintet No. 3, op.7 will be performed by Simply Brass, was a cellist just like Eric Ewazen. On the same concert a piece by Ian MacCormick will be performed, a music critic and brother of famous bass player Bill MacCormick who wrote under the pseudonym Ian MacDonald. (On the program May 24th - Thursday)

Also I wish to draw your attention to a piece by Croatian composer Ivana Lisak currently living and working in Boston. We will have an opportunity to hear a first performance in Croatia of her piece which achieved success among pianists in USA. (On the program May 25th - Friday)

The idea of this festival is to familiarize wider audience with brass instruments unjustifiably neglected in Croatian music life and to show people the beauty of these instruments. Beside that, a special motivation for this festival are young people to whom we wish to introduce the sound of these sublime instruments.

I hope you will enjoy the music because the festival is organized for you!

Sincerely,



Tomislav M. Špoljar  
Artistic director of the festival

# GOST FESTIVALA ERIC EWAZEN (SAD) SKLADATELJ



Eric Ewazen rođen je 1954. u Clevelandu, Ohio. Diplomirao je na Eastman School of Music, a magistrirao i doktorirao na Juilliard School. Učitelji su mu bili Samuel Adler, Milton Babbitt, Warren Benson, Gunther Schuller i Joseph Schwantner. Njegova glazba za orkestar, puhačke ansamble, zbor, komorne sastave i solo instrumente često je izvođena na pozornicama diljem svijeta. Glazba koju je skladao za limene instrumente obogatila je njihov repertoar i ušla među standardna djela koja se često traže na natjecanjima. Do sada je snimljeno 50 nosača zvuka koji sadrže njegova djela, uključujući i 6 nosača zvuka u potpunosti posvećenih njegovoj glazbi i to za ugledne izdavačke kuće poput EMI Classics, Albany, Crystal Records, Hyperion, Helican, New World, Well-Tempered Productions, d'Note, Cala i Resonator records. Southern Music Company je ekskluzivni izdavač njegovih skladbi za puhače i puhačke sastave. Bivši je predsjednik društva League of Composers-International Society of Contemporary Music, a od 1980. godine predaje na Juilliard School. Više informacija na [www.ericewazen.com](http://www.ericewazen.com)

## SKLADATELJEVE OPASKE O DJELIMA

### ***A WESTERN FANFARE (1997)***

"A Western Fanfare" su skladane 1997. za proslavu 50. obljetnice Zapadne muzičke akademije u Santa Barbari, Kalifornija. Zapadna muzička akademija je jedan od najstarijih kontinuirano održavanih muzičkih ljetnih festivala u Sjedinjenim Američkim Državama. Želja mi je bila skladati djelo koje će biti glazbeno slavlje! Djelo krase radosne fanfare s mnogo ritmičke energije, kao i pasaže koje su lirične i pjevne, a sve u svrhu slavlja umjetnosti rađenja glazbe.

## **SUITA IZ TROPSKE PRAŠUME (1990)**

"Suite from the Cloud Forest" je bazirana na flori i fauni tropske prašume.

"Poor Man's Umbrella" (Gunnera (Pankea) insignis) je biljka s velikim visećim listovima koji su veći od čovjeka! Ime je dobila po tome što doista može poslužiti kao kišobran. Glazba opisuje veliku biljku u središtu vlažne šume glazba je polagana i misteriozna, no iznenada se pojavljuju kapi kiše.

"Kiskadee" (žutokruna muhara, živi od Teksasa do Argentine, veličine od 23 do 25 cm) je ime rajske ptice koja se glasa upravo kako se i zove *kis-ka-dee*. Kroz cijeli stavak se provlači motiv i ritmička figura *kis-ka-dee*.

## **TRIO ZA TRUBU, VIOLONČELO I KLAVIR (2007) SVJETSKA PREMIJERA**

"Trio za trubu, cello i klavir", je opsežno trostavačno djelo u kojem je vidljiva predivna virtuoznost i koloritne mogućnosti ova tri veoma različita instrumenta. Tijekom svojeg školovanja, svirao sam violončelo i uvijek sam bio sklon tom instrumentu. Privukla me ideja da iskoristim kombinaciju njegovog bogatog tenorskog glasa koji može biti toliko izražajan i rezonantan sa svjetlim, pjevnim zvukom trube. Klavir ima ulogu harmonijske i ritmičke podrške za dva lirska instrumenta. Svaki od tri stavka ima vlastiti karakter. Djelo započinje mističnom pasažom koja vodi u energičan, čak pomalo divlji ples. Drugi stavak je pastoralnog karaktera. Narodna pjesma koja podsjeća na uspavanku, predstavlja kontrast i suprotnost drami prvog stavka. Zadnji stavak je veseo i razigran s melodijama koje stalno preskaču iz jedne dionice u drugu. Djelo je naručio Tomislav M. Špoljar pa je u znak zahvalnosti i posvećeno njemu. Koristim priliku da zahvalim i predivnim izvođačima koji imaju svjetsku premijeru djela na Velikogoričkom brass festivalu.

# ROBERTO CATERINI (ITALIJA) TRUBA / EDMUND ANDLER BORIĆ (HRVATSKA) ORGULJE

**Datum: 21. svibnja 2007. u 19.30h**

**Mjesto održavanja: Crkva BDM**

## **Program:**

1. Jeremiah Clarke (1674-1707): Suita u D-duru za trubu i orgulje
    - Prelude The Duke of Gloucester's March
    - Minuet
    - Sybelle
    - Serenade
    - Bourée
    - Ecosaise
    - Hornpipe /Tromba tacet/
    - Gigue
    - Rondeau The Prince of Denmarks' March
  2. Michelangelo Rossi (c.1601-1656): Settima Toccata za orgulje solo
  3. Jan Pieterszoon Sweelinck (1562-1621): Fantasia Chromatica za orgulje solo
  4. Giuseppe Aldrovandini (1671-1707): Sonata No.3 u C-duru za dvije trube i orgulje
    - Allegro
    - Largo /Trombe tacet/
    - Allegro
- Tomislav M. Špoljar - truba***
5. Girolamo Frescobaldi (1583-1643): Toccata Terza za orgulje solo
  6. Giovanni Morandi (1777-1856): Rondo con imitazione de campanelli za orgulje solo
  7. Alessandro Marcello (1684-1750): Koncert u c-molu za trubu i orgulje
    - Allegro e spiccato
    - Adagio
    - Presto





Roberto Caterini nakon završenog studija u Trstu nastavlja studij u Rimu, a zatim radi s Pierre Thibaudom na CNSM u Parizu. Usavršavao se na brojnim seminarima: na Trubačkoj akademiji Werder (TAW) u Bremenu (Allen Vizzutti), na Manhattan School of Music u New Yorku, na Internacinalnoj ljetnoj akademiji u Nici, na Akademiji de Aquitaine u Bordeauxu, itd.

Član je orkestra Padove i Veneta s kojim je svirao na turnejama po Južnoj Americi, Njemačkoj, Austriji, Japanu (sa Vladimirom Ashkenazyem). S istim orkestrom je nastupao kao solist te sudjelovao u snimanjima diskografskih izdanja.

Suradivao je i s drugim brojnim orkestrima među kojima su orkestar Opere u Rimu, Kazališta Verdi u Trstu, Klang Foruma u Beču, te ansambl Novecentoeltre Antonija Belliste.

Uz orkestralnu aktivnost nastupa i kao solist, te kao docent predaje na Konzervatoriju "Fondazione Musicale città di Gorizia" gdje je također sudjelovao i kao asistent majstorskim tečajevima Pierre Thibauda 5 godina za redom.



Edmund Andler Borić, danas je jedan od vodećih koncertnih orguljaša u Hrvatskoj, ali i van nje je redovito prisutan na europskoj orguljaškoj sceni. Rođen u Zadru gdje je završio jezičnu gimnaziju i srednju glazbenu školu Blagoje Bersa, teoretski odjel i klavir u klasi prof. Nataše Polivec. Nakon položenih prijemnih ispita na Filozofskom fakultetu, PMF-u i Muzičkoj akademiji u Zagrebu odlučio se za studij klavira koji je i diplomirao u klasi prof. Ide Gamulin. Na istoj akademiji je diplomirao i orgulje u klasi prof. Ljerke Očić i magistrirao orgulje u klasi prof. Maria Penzara. Kao odličan student tijekom studija bio je stipendist Sveučilišta u Zagrebu i Ministarstva znanosti i tehnologije. Na 2. hrvatskom orguljaškom natjecanju Franjo Dugan

1999.godine bio je apsolutni pobjednik. Zahvaljujući izvrsnoj tehnici i muzikalnosti istaknuo se interpretirajući virtuozne skladbe romantizma i suvremenih skladatelja i ostvario zapažene kritike. Do sada je održao nekoliko stotina koncerata kao solist orguljaš i komorni glazbenik u čitavoj Hrvatskoj, te vani gdje je redovito pozivan: Slovenija, Nizozemska, Njemačka, Mađarska, Bosna i Hercegovina, Češka Republika, Italija, Slovačka i Austrija. Gostovao je u sklopu mnogih festivala: Varaždinske barokne večeri, Ciklus Orgulje-Heferer, Orgulje ljubljanske katedrale, Požeške orguljaške večeri, Hvarske ljetne priredbe, Zagrebačke ljetne večeri, Orguljski tjedni u Njemačkoj, Sarajevska zima, Međunarodni orguljaški festivali u Slovačkoj,... Usavršavao se u majstorskim klasama orguljaške interpretacije, u klasi češkog orguljaša Jaroslava Tume, nizozemskog Pietera van Dijka i francuskog Daniela Rotha. Suraduje s Koncertnom direkcijom Zagreb, već nekoliko godina kao orguljaš izlazi ususret zagrebačkoj katedrali i crkvi sv.Marije u Zagrebu u sklopu koje i organizira koncerte ansambla Erato čiji je član i jedan od pokretača. Aktivan je za Savez Nijemaca i Austrijanaca-centrala Osijek i Zajednicu Talijana Zadar za koje priređuje tematske koncerte. Također je suorganizator Malog festivala čembala u Petrinji.

Više informacija na [www.edmundboricandler.com](http://www.edmundboricandler.com)

# SIMPLY BRASS (HRVATSKA)

*Dario Teskera truba*  
*Rudolf Homen truba*  
*Hrvoje Pintarić horna*  
*Alen Bošnjak trombon*  
*Željko Kertez tuba*

**Datum: 24. svibnja 2007. u 20h**

**Mjesto održavanja: Dvorana Doma kulture Galženica**

## Program

1. Eric Ewazen (1954): A Western Fanfare
2. Viktor Ewald (1860-1935): Kvintet br.3, op.7
  - *Allegro moderato*
  - *Intermezzo-moderato*
  - *Andante*
  - *Vivo*

\*\*\*\* **STANKA** \*\*\*\*

3. Ian MacDonald (1948-2003): Sea Scetches
  - *Maritime Overture*
  - *Sunset Shanty*
  - *Hornpipe*
4. J.Pettis, B.Meyers, E.Schoebel: The Bugle call rag (obr: J. Gale)
5. Paul Desmond (1924-1977): Take five (obr: A. Bošnjak)
6. Thomas "Fats" Waller (1904-1943): Ain't misbehavin' (obr. L. Norris)
7. crnačka duhovna: The battle of Jericho (obr. E. Crespo)



Ansambli *Simply Brass* djeluje dvije godine tijekom kojih je održao niz zapaženih koncerata diljem Hrvatske i u inozemstvu. Program ansambla vrlo je raznovrstan, a sastoji se od originalnih kompozicija suvremenih skladatelja te preradbi za brass ansambl skladbi iz razdoblja baroka, klasike i romantizma, tradicionalnih crnačkih duhovnih pjesama, jazz skladbi i popularnih melodija. Ansambli sačinjavaju ugledni glazbenici Dario Teskera (solist

Simfonijskog orkestra HRT-a i docent na MA u Zagrebu i Sarajevu), Rudolf Homen (profesor trube na Glazbenoj školi I.Tijardovića u Delnicama te suradnik orkestarske HNK

u Rijeci i Zagrebu), Hrvoje Pintarić (član orkestra HNK Zagreb te Bjelovarskog brass ansambla s kojim je snimio i nosač zvuka), Alan Bošnjak (član orkestra HNK Zagreb te član grupe Cubismo) i Željko Kertez (član orkestra HNK Zagreb). Pod pokroviteljstvom Ministarstva kulture Republike Hrvatske, *Simply Brass* promovira limena puhačka glazbala među mladima, koncertima u školskim i gimnazijskim dvoranama.

**Prije koncerta ansambla SIMPLY BRASS u 19h će Puhački orkestar Glazbene škole Požega održati koncert na otvorenom ispred Doma kulture Galženica. U slučaju kiše i lošeg vremena, koncert GŠ se otkazuje!**

**Na programu:** J.Fucik: Florentiner Marsch, G.Bizet: Carmen (Fantasie aus der Oper), L.van Beethoven: Poznate melodije, W.Laseroms: Holiday for Trumpets, J.Strauss: Tritsch-Trasch Polka

## PREZENTACIJA TVRTKE KADENCA D.O.O.

**Datum: 24. i 25. svibnja 2007. od 19h**

**Mjesto održavanja: Predvorje ispred dvorane Doma kulture Galženica**



**Kadenca d.o.o.**  
za trgovinu i glazbene usluge  
Kralja Tomislava 30  
35 410 Nova Kapela  
Tel/fax 035 384 065  
mob 091 442 99 35  
[www.kadenca.net](http://www.kadenca.net)



**Guillaume Couloumy**  
**svira Schagerl trube**  
**(njemački sistem ventila)**

# GUILLAUME COULOUMY (FRANCUSKA/NJEMAČKA) TRUBA, MIA ELEZOVIĆ (HRVATSKA) KLAVIR

Datum: 25. svibnja 2007. u 20h

Mjesto održavanja: Dvorana Doma kulture Galženica

## Program

1. Joseph Haydn (1732-1809): Koncert za trubu u Es-duru, Hob. VIIe: 1
  - Allegro /Cadenza: Max Sommerhalder/
  - Andante
  - Allegro
2. Ivana Lisak (1973): Dance stories za klavir solo (2007)  
*hrvatska praizvedba*
  - The First Dance
  - Partners' Ways
  - The Embrace
3. Eric Ewazen (1954): Trio za trubu, violončelo i klavir (2007)  
SVJETSKA PREMIJERA
  - Allegro non Troppo
  - Andante Teneramente
  - Allegro Vivace**Adam Chelfi - violončelo**
4. Eric Ewazen (1954): A Suite from the Cloud Forrest
  - Poor Man's Umbrella
  - Kiskadee
5. Jules Levy (1838-1903): Velika ruska fantazija za trubu i klavir



Guillaume Couloumy je sa 17 godina završio Konzervatorij u Limožu u klasi Brune Gorcea, a potom je upisao studij trube na Muzičkoj akademiji u Detmoldu u klasi prof. Maxa Sommerhaldera. Za vrijeme studija pohađao je majstorske tečajeve kod Reinholda Friedricha, Hansa Ganscha, Francka Pulcinia i Gabora Tarkövia. U rujnu 2002. pohađao je majstorki kurs u klasi Hanne Läubina u Münchenu te je potom bio član Orkestralne akademije Simfonijskog orkestra Bavorskog radija.

1995. godine osvojio je 2. nagradu na natjecanju Epsival u Francuskoj, a 2001. je dobio nagradu Europaischen Förderpreis Kulturstiftung «Pro Europa». Na 52. međunarodnom natjecanju ARD u Münchenu 2003. godine osvojio je 3. nagradu te je dobitnik posebne nagrade publike koju dodjeljuje zaklada Theodor Rogler.

Kao solist nastupao je uz Minhenski radio orkestar, Minhenski komorni orkestar, Collegium Musicum iz Basela i Simfonijski orkestar Minhenske muzičke akademije. Uz to, učestalo drži i recitale uz klavir. Do sada je bio član raznih orkestara - Mahler komorni orkestar, Tangelwood music festival orkestar, Nacionalni orkestar talijanskog radia RAI, SWR simfonijski orkestar Baden-Baden, Radio orkestar Frankfurt, i Gewandhaus orkestar Leipzig i imao je priliku svirati pod vodstvom vodećih svjetskih dirigenata poput Claudija Abbada, Pierrea Bouleza, Michaela Giefena i Ricarda Muttija. Od 2004-2007 je bio solo trubač Berlinskog simfonijskog orkestra (Konzerthaus Berlin) pod ravnanjem Eliahua Inbala. Od siječnja 2007. godine je solo trubač NDR simfonijskog orkestra u Hamburgu pod vodstvom Christopha von Dohnanya.



Rođena u Zagrebu, Mia Elezović pohađala je Glazbenu školu u klasi Blaženke Zorić te kasnije Muzičku akademiju u Zagrebu u klasi Zvezdane Bašić. Diplomiravši 1995. godine s 19 godina, preselila se u Beč, nastavivši školovanje na Hochschule für Musik s Hansom Petermandlom od 1995.-'97, kad se seli u Frankfurt upisavši Aufbaustudium s Herbertom Seidelom. Usporedno je pohađala i magisterij na Muzičkoj akademiji u Zagrebu kod Zvezdane Bašić, magistriravši 2001. U međuvremenu je pohađala majstorske tečajeve s brojnim profesorima međunarodnog ugleda. Završila je „Aufbaustudium“ u Frankfurtu 2001. Iza sebe ima brojne

međunarodne nastupe, izvodeći solo recitale kao i koncerte komorne glazbe u Hrvatskoj, širom Europe, u SAD-u i Japanu. Nastupala je kao solist uz najuglednije hrvatske orkestre. Sa zavidnim uspjehom nastupala je na radiju i televiziji u Hrvatskoj i Njemačkoj. Nagrađivana je na uglednim državnim i međunarodnim natjecanjima. U proljeće 2004. godine je na poziv japanske vlade otišla na desetomjesečno usavršavanje u Japanu (lipanj 2004. - ožujak 2005). Provodila je istraživanja o japanskoj suvremenoj glazbi na Muzičkoj akademiji Showa. Od travnja 2005. godine podučava na klavirskom odjelu Kyoto University for Music and Art, a od veljače 2006. godine postaje stalni član (pijanist-solist) Španjolskog nacionalnog ansambla za suvremenu glazbu u Madridu.

Adam Chelfi je rođen 1982. godine u Zagrebu. Pohađao je Funkcionalnu muzičku pedagogiju gdje je maturirao u klasi prof. Dobrile Berković - Magdalenić. Studij Muzičke akademije u Zagrebu upisao je u klasi prof. Andreja Petrača. Dobitnik je nagrada na državnim i međunarodnim natjecanjima, kako solističkim tako i komorne glazbe.

# JAZZ DUO GRAH & GLODIĆ (HRVATSKA)

*Josip Grah truba*  
*Veljko Glodić klavir*

**Datum: 26. svibnja 2007. u 20h**

**Mjesto održavanja: Dvorana Doma kulture Galženica**



Josip Grah dr.med. rođen je 17. studenoga 1967. godine u Frankfurtu na Majni. Osnovnu i srednju školu završio je u Zagrebu. Medicinski fakultet Sveučilišta u Zagrebu upisao je 1987. i na istom diplomirao 1992. godine. Pohađao je osnovnu i srednju muzičku školu (Funkcionalna muzička škola) u Zagrebu gdje je završio nastavu trube u klasi prof. Marijana Novaka. Po završetku srednje glazbene škole aktivno nastupa s raznim skupinama (Soul Fingers, Cubismo, Big Band HGZ-a, povremeno s Boškom Petrovićem...). Porin za jazz kompoziciju dobiva 1996.g. Kao član skupina snima više nosača zvuka, a kao studijski glazbenik gostuje na mnogim albumima domaće

estrade. Sudjeluje u više festivalskih orkestara. Trenutačno najčešće nastupa s Josipom Lisac svirajući trubu i harmoniku. Kao liječnik radi kao specijalist radioterapije i onkologije u Klinici za tumore u Zagrebu. Autor je više stručnih radova i poglavlja u knjigama iz područja radioterapije i onkologije. Uže područje kliničkog zanimanja su mu tumori pluća, gastrointestinalni tumori i tumori u djece. Aktivno je sudjelovao na više domaćih i međunarodnih simpozija i kongresa. Boravio je 2006. godine na edukaciji u Onkološkom inštitutu u Ljubljani i Klinikum Recht der Isaar u Münchenu te u Raihnglyu u SAD. Iako se bavi svim glazbenim žanrovima, jazz ostaje na prvom mjestu njegova interesa.



Veljko Glodić uči klavir u djetinjstvu kod nastavnice Miločke Bujnov, koja je klavir učila u rodnoj Rusiji. Diplomirao je 1980. na Muzičkoj akademiji u Zagrebu u klasi prof. Jurice Muraja. Iste godine je dobio prvu nagradu na natjecanju studenata u bivšoj Jugoslaviji, te nagradu "Svetislav Stančić" Hrvatskog glazbenog zavoda. Umjetničko usavršavanje nastavlja na The New England Conservatory of Music, Boston, SAD gdje magistrira 1982. u klasi Jacoba Maxina (učenika Illone Kabos i Edwarda Steuermanna). Doktorirao je 1988. u klasi Edwarda Kilenyia, koji je uz Ani Fisher i Georga Soltia, među najpoznatijima studentima klase Ernsta von Dohnanyia na akademiji "Ferenc Liszt" u Budimpešti. Veljko Glodić je uz studij ozbiljne glazbe u

SAD-u položio i jazz grupu predmeta na The Florida State University. Uči jazz improvizaciju kod jazz be-bop saksofoniste Billa Kennedyja. Pohađa jazz seminare poznatih jazz glazbenika (Red Rodney, Ira Sullivan, Jamey Aebersold, Kenny Kirkland, Garry Dail...). Nastupa kao jazz pijanist u SAD-u (The Florida State University Jazz Band, The Bill Kennedy Quartet, mnogobrojni nastupi kao solo jazz pijanist), te na međunarodnim festivalima u Hrvatskoj, Rusiji, Sloveniji i Mađarskoj. Djeluje kao jazz pedagog u Ljubljani gdje je educirao niz mladih slovenskih jazz glazbenika koji su se afirmirali na polju jazz a zabavne glazbe, a neki s uspjehom nastavljaju studij na najpoznatijim europskim jazz akademijama (Graz, Rotterdam, Amsterdam).

## **Ansambli ERATO organizator**

**Ansambl "ERATO"** djeluje već niz godina u istom sastavu, a registriran je kao ansambl pri Ministarstvu kulture Republike Hrvatske od 2005. godine. U ansamblu redovito nastupaju akademski umjetnici mlađe generacije: flautistica Ana Butković, trubač Tomislav M. Špoljar i orguljaš Edmund Borić Andler, a često i uspješno surađuju i s drugim umjetnicima kao što su klavirist Ivan Pernicki, trubač Vladimir Novak, violinistica Tina Krznarić, gitarist Tomislav Ivšić.

Članovi ansambla usavršavali su se kod renomiranih svjetskih izvođača na svojim instrumentima. Kao ansambl sviraju diljem Hrvatske i ostvarili su zapažene nastupe u sklopu Hvarskog festivala, Makarskog ljeta, Vinkovačke glazbene scene, sezone Franjevačke crkve u Osijeku, Sisačke zime, Jesenske uvertire u Svetoj Nedelji, itd. U posljednje dvije godine Ministarstvo kulture sufinancira nastojanja ansambla da približi klasičnu glazbu većem broju sredina.

Ansambli ERATO izvodi glazbu od razdoblja renesanse do XXI stoljeća u najrazličitijim sastavima što pruža slušačima priliku da čuju djela koja se rijetko ili nikad ne izvode na našim prostorima. Od 2004. godine ansambl organizira ciklus koncerata u crkvi sv. Marije na Dolcu. Ciklus je zamišljen kao prilika ljubiteljima umjetnosti da uživaju kako slušno tako i vizualno u prekrasnom nedavno restauriranom prostoru.

## **Pučko otvoreno učilište Velika Gorica organizator**

Pučko otvoreno učilište osnovano je 1960. godine, tada pod nazivom Narodno sveučilište "Juraj Kokot", i sve do današnjeg dana osluškuje puls Velikogoričana i nastoji udovoljiti njihovim svakodnevnim potrebama za izobrazbom i kulturom. Na samom početku 60-tih Učilište su činili knjižnica, kino, organiziranje kazališnih predstava, koncerata i prigodnih priredaba, a posebno je mjesto zauzimalo obrazovanje odraslih. 1963. u sklopu Učilišta počinje izlaziti lokalno glasilo "Velikogorički list", a 1969. utemeljena je i Glazbena škola. 1970. počinje u sastavu Učilišta emitirati Radio Velika Gorica, a već sljedeće godine otvoren je i prvi disco "Klub mladih". Bogat spektar ove ustanove upotpunjen je 1980. godine kada se Učilište širi na još jednu lokaciju u novoizgrađenom naselju Galženica - Dom kulture u kojem je otvorena prva galerija u Velikoj Gorici. Nakon opsežne rekonstrukcije, zgrada Učilišta raspolaže s površinom od 4.642 m<sup>2</sup>, velikom, suvremeno opremljenom dvoranom, vijećnicom, manjom reprezentativnom konferencijskom dvoranom, 11 učionica i novim uredskim i klupskim prostorom.

## **Tomislav M. Špoljar umjetnički ravnatelj festivala**

Trubač mlađe generacije o kojem se u zadnje vrijeme sve više govori zahvaljujući upornom i posvećenom radu na promicanju trube pomoću solističkih koncerata, pedagoškog rada te kontakata s glazbenicima različitih profila i skladateljima iz cijelog svijeta. Prepoznat i od strane Internacionalnog trubačkog udruženja (ITG) čiji je jedini član iz Hrvatske, bio je posebno predstavljen u časopisu te udruge baš zbog doprinosa i zalaganja za promicanje trube u Hrvatskoj. Gotovo da nema grada ili festivala u Hrvatskoj u/na kojem nije nastupio. Oformio je dvije satnice trube (Križevci i Velika Gorica), a pripomogao je i proširenju satnice trube u Požegi te trenutno pomaže povećanju satnice u Jastrebarskom. Voditelj je stručnog vijeća za nastavnike limenih puhačkih glazbala u osnovnim i srednjim školama Republike Hrvatske. Studij je upisao sa 16 godina kao iznimno talentiran na Muzičkoj akademiji u Zagrebu. Usavršavao se kod eminentnih pedagoga poput P.Thibauda, A.Plöga i G.Geigera, te na majstorskim tečajevima kod vrhunskih solista i pedagoga (R.Steuart, E.H.Tarr, B.Nillson, T.Dokshitzer, G.Touvron, K.Groth, C.Shlueter, C.Reinhart, A.Vizzutti, M.André, B.Nemesz, G.Tarkövi, M.Gould, U.Agnas i H.Hardenberger). Trenutno je zaposlen na Umjetničkoj školi Franje Lučića u Velikoj Gorici.

## ZAHVALE

Od ideje do realizacije je uvijek dug put, a za neke ideje nisu dovoljni samo volja i upornost, nego i pomoć drugih ljudi. Ovim se putem želimo zahvaliti organizacijama i pojedincima na nesebičnoj pomoći pri ostvarivanju ideje Velikogoričkog Brass Festivala.

Gradsko poglavarstvo Grada Velike Gorice  
Goran Beus-Richembergh  
Snježana Špehar  
Tomislav Kunić, ravnatelj UŠ Franje Lučića  
Dražen Kurilovčan  
Hrvatsko društvo skladatelja  
Tomislav Antun Šaban  
Zoran Žitnik  
Msgr. Josip Frkin, dekan Turopoljsko-odranskog dekanata  
Ivica Čavar  
Zdravko Dolenc  
Marija Cvetnić-Kopljar  
Veleposlanstvo SAD-a

## SPONZORI I DONATORI



Tiskara Rotim i Market, Ciglenice 14,  
10412 Lukavec - Donja Lomnica

Pivnica "Posavina", Rakarska 1a,  
Velika Gorica, Tel. 6236430



Vinoteka i vinarija Kalavojna d.o.o.,  
Augusta Šenoa 41, Velika Gorica,  
Tel. 621 3027, info@kalavojna-vina.hr



POTOMAC d.o.o., Kaptol 13,  
10000 Zagreb, Hrvatska,  
Tel. +385(1)4814.600,  
Fax 385(1)4814.815, www.potomac.hr

## MEDIJSKI POKROVITELJ

Radio Velika Gorica - 94,9MHz

**rvg.media grupa**<sup>5</sup>

Designs by Zoran Žitnik



**VELIKOGORIČKI BRASS FESTIVAL SE ODRŽAVA POD  
POKROVITELJSTVOM GRADA VELIKE GORICE**